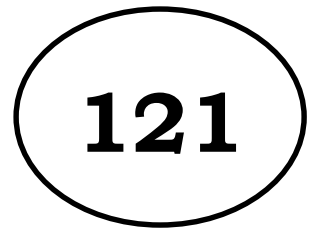




清旬

The Ringing Ten



2007.3.10

寶安商會王少清中學定期通訊/通告，逢每月十、二十及三十日派發。



校長話：用培養王子的方法培養學生

今天，本校舉辦「中學生活透視—親子觀校日」，我們的主要「展品」就是本校的學生。他們的表現曾獲教統局給予「優異」評級，近年的會考成績以及課外活動已勝過不少英中。

英國王室培養王位繼承人，有一套傳統方法：小王子從小要受嚴格的體能訓練，打球攀石，軍旅生涯，駕駛飛機，不可或缺；另外，王子要接觸社會各階層的人，還要到落後國家做半年義工，修橋築路，體驗艱苦生活。英國人以這種方式來進行 character building（性格培訓），曾經培養出不少領袖人物。

近代日本大公司培訓行政人員，要年屆三、四十歲的公司經理，在上班時間走到地鐵站，向著熙來攘往的人群高聲歌唱，以克服害羞心理。能夠在大庭廣眾，撕破自己的 comfort zone（舒適地帶），這種勇氣代表他心理上能承擔更大的責任。這是現代日本人 EQ 培訓的一種做法。

本校受到這些培訓經驗的啟發，向來著意創造環境，讓學生培養堅毅的性格。我們舉辦校慶長跑，學生短講，午間英語藝墟，一人一義工，英語話劇，聖約翰救傷隊，珠三角考察等等活動，以至今日的校園開放，都是為了這一個目的而安排的。

本校十分著重培養學生的口語表達能力，以適應未來人才的要求。今天，我們安排了所有中一和中二的同學接待來賓，由他們現身說法，接受諮詢，介紹中學生活，讓家長積累參考資料，以指導子女升中選校；我們更希望，本校同學的介紹，可以減少原小學師弟師妹升讀中學時可能出現的不安心理。

今天，各位來到本校，為我校同學創造了一個鍛鍊說話和應對能力的寶貴機會，對促進本校學生成長，意義重大。本人謹代表員生熱烈歡迎各位朋友到來參觀交流，多謝各位光臨指導。

寶安商會王少清中學 2007.3.10 親子觀校日

節目簡表及建議參觀路線

第 站	樓層	地點	參觀 內容	時間
1	6/F	語言實驗室	學生口語訓練，分組討論，歡迎參與	全日
2	6/F	設計與科技	學生製作枱鐘，六足機械及登山吊車系統	全日
3	5/F	電腦室	學生作品展覽	全日
4	5/F	科學實驗室	科學實驗展覽 及 學生示範，歡迎參與	全日
5	3/F	圖書館	好書推介：通識教育展覽：主題搜尋示範	全日
6	2/F	多媒體學習中心	數學軟件使用 及 電腦作曲示範	全日
7	2/F	家政室	學生作品展覽 烹飪示範及試食	全日
8	2/F	英文室	中二戲劇英語課(F.2 Dramatic English Lesson)	9:00-11:00
9	1/F	禮堂	合唱團演唱比賽曲目 全場攝錄	9:00-12:00
10	G/F	有蓋操場	英語藝墟 Lunctime English Show 及「英文故事書」書展	全日
11	G/F	操場	男乙手球練習 男乙手球友誼賽	9-10:30；12-2
12	G/F	通用場	女童軍宣誓儀式 男/女童軍 手工藝及扎作 聖約翰救護見習隊救護演練	8:00-10:00 10:00-11:00 11-12；2-3
13	G/F	紫荊園	管樂團練習	上午

升中查詢：中文室（校長/老師回答） 地下 001 室(家長義工回答) 英語導遊(本校同學/大門口)

3月10日(星期六)上學安排

中一級同學全日回校，上午(8:30-12:30)擔任導賞員，下午(1:30-3:30)通識科補課(學習分析大眾文化，並完成習作)。中二級同學下午回校(12:30-4:00)負責導賞工作。其他各級有工作安排的同學請按所屬單位要求的時間返校。如需請假，請寫家長信交何釗志副校長。



祝賀本校老師勝利跑完馬拉松！

3月4日香港舉行渣打馬拉松比賽，本校多位老師參加，各自順利完成賽事。老師們追求健康生活，刻苦鍛鍊，為同學樹立了好榜樣！

42公里賽	成績	20公里賽	成績	10公里賽	成績
何釗志老師	4:22'	袁力康老師	1:46'35"	張佩貞老師	1:13"
盧適之老師	3:50'	程兆麒老師	2:26'	吳國強老師	1:3:55"

本校女子羽毛球隊荃離區稱霸

本校女子羽毛球隊於「荃灣及離島區羽毛球錦標賽」中奪得女子羽毛球團體總冠軍，成績優異，實在是可喜可賀。得獎名單詳列如下：



女子組	荃離區女子組團體總冠軍	
女甲	季軍	5C 路善希、5D 周怡雅、5E 黃可欣、劉秀玲、6A 何卓倫、6B 張雅萍
女乙	殿軍	3A 鄭安怡、3D 唐芷晴、3E 伍靖雯、4A 陳秀玲、4D 凌彥婷
女丙	亞軍	1C 吳穎祺、1D 梁海怡、2A 伍詠欣、羅倩文、2D 歐陽沛瑩、鄭欣嵐、2E 陳詠怡、林穎芯
男子組	男甲	殿軍 4A 林僑輝、4D 林龍威、黃森培、4E 梁世傑、7B 姚俊勤、張錦衡
	男乙	亞軍 2C 何煒麟、3B 林智濠、3C 翁樂群、陳祖賢、3D 譚皓之、3E 程穎軒、余家威、4C 譚祖文

本校女丙乒乓球隊學界未逢敵手

本校女子丙組乒乓球隊於「荃灣及離島區乒乓球賽」以全勝姿態取得冠軍，成績斐然，隊員為：1A 李楚翹、1C 吳穎祺、1E 梁惠敏、2A 周芷穎。其他得獎名單詳列如下：

女甲殿軍	5B 李玉婷、羅小燕、4E 陳燕笑、2E 區樂生		
男乙亞軍	3B 羅昆碩、3B 梁榮燊、4B 陳栢峰、4C 陳家傑、4E 高錦飛	男丙殿軍	1A 陳漢文、黃智傑、2E 朱鴻城

公益少年團領袖培訓獲獎

本校同學參加公益少年團主辦的「荃灣 CYC 聯校領袖培訓計劃」，於上星期六(3/3)完成為期半年的課程，順利畢業，並於聯校服務比賽中奪得中學組創意計劃獎，奪獎同學為：3A 陳穎兒、2A 袁嘉彩、2C 周智弘、2D 陳勁業、2E 陳蕙瑜、梁浩強、葉秉僖、潘芍盈。

校友伍家駿公開組獨唱奪冠

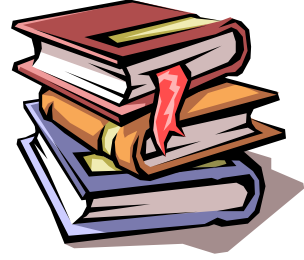
校友伍家駿(05, 6A)參加校際音樂節公開組獨唱比賽，力壓強勁對手，以“*The Palms*”一曲奪得冠軍，獲評判高度讚賞：“There was a pleasing resonance to the voice. The movement was sensibly paced and the performance had an emotional intensity building to climatic points.”

五位同學獲「培正數學邀請賽」一銀四銅

第六屆「培正數學邀請賽」初賽已於上月舉行，全港共有 180 間學校，共 2800 位同學參賽。本校五位同學力壓眾多強手，獲得「一銀四銅」的佳績，並順利晉身於 3 月 17 日假培正中學舉行的決賽。銀獎得主為中四組梁偉豪，銅獎得主為中二組朱鴻城、中四組陳嘉隆、高中組姚俊勤及黎銘堯。另外 5 位同學表現良好，獲頒「良好表現獎」以作鼓勵：中二組陳煒昌、中三組劉禮進、方梓全、高中組林冠峰、嚴定匡。

Earning and Learning in Australia

前學生會會長澳洲苦學記



本校 2002 年學生會會長趙崇華同學，完成中六後即負笈澳洲墨爾本的著名學府 Monash University。本年初，經過數年半工讀，趙校友取得了金融會計商學位後回港渡歲，應邀回母校在英語早會向同學介紹自己的留學生涯。李校長事後說：「不見數年，崇華英文講得非常流俐，發音和語調儼然是個以英語為母語的澳洲人。接近二十歲才開始留學，四年內口語能有這樣脫胎換骨的變化，令我十分詫異。我以前相信只有小孩才能掌握地道的語調(intonation)，崇華是改變我觀念的第一人。」究竟趙校友為何能夠打破李校長深信不疑的規律？且看她的演講節錄：

My name is Jenny Chiu, I studied here at Wong Siu Ching from F1 to F6. After F6, I decided to further my education in Melbourne Australia. For the first few months, it was difficult for me to communicate without misunderstanding others. Since I had indeed only very basic communication skills, I started my first part time job as a waitress at a Chinese restaurant. The pay was low, the amount of work was huge but no one there seemed to complain too much as we all understood that we didn't have much choice. I hated it but I needed money so I kept working there until this very one day that I couldn't stand it anymore.

I believed that the only way to escape was that I must improve my English so that I could find a better job. I wanted to improve my English so badly that I could get away from there as soon as possible. I encourage myself to speak up and listen to what the customers said more carefully. I found myself learning much more when I started to engage into conversation with customers

After 7 months working in this restaurant I found another job working as a sales assistant in a fast food store. I was quite proud of myself at that time because I was the first Chinese student among my group of friends in Australia that was employed by a restaurant that is not run by Chinese. However I was very stressed. Still I was so afraid to ask questions even when I didn't understand the manager's instruction. Later on when I saw other girls who were younger than me could operate the cashier machine much quicker and better than I did because they kept asking the manager how to do this and that no matter how stupid those questions might seem, I realized that there is no stupid question, only stupid people do not ask question! ME! Only by asking question can you know and learn!

I worked there for another a year and half then I moved on to another job as a cosmetic consultant. But this time I got even more stressed when I started this job because it then required even higher English standard. Previously I only needed to know how to react to what customers want but now I also needed to know how to offer help and interact with customers with various needs and problems with their skin. And it was very challenging! So guess how I got through it? I went to different cosmetic counters in shopping malls and let the people there serve me, then I learnt from them!

Working in a shopping centre let me see languages from a different perspective. The more people I interacted with at my new job, the more I see how powerful it is to be good at more than just one language. From there I built up my interest in languages and therefore I decided to find another job which would give me relevant working experience, which is the part time job that I'm still working as a tele-interviewer in a market research company. Tele-interviewer is someone who conducts survey through phone conversation. I enjoyed working there not only because I have the opportunity to apply my multi-lingual skills, as one call you would conduct the survey in English, the next call you might have to speak in Chinese but also, I started to find respect from colleagues in the company that they needed people with good command of Chinese as well. Later on when I was involved in translating the English questionnaires into Chinese, I realized how lucky I am to have been educated in Hong Kong, such a special place that we are exposed to both languages almost everywhere. The point I would like to stress here today is, learning English and to be good at English doesn't guarantee you success. To be successful there are a lot more things to consider. However, having good English does give you more options, it opens to the door to more opportunities for you to explore and to achieve what you want.

So work hard, be open-minded, don't be afraid to raise questions, as there is never a silly question, always have a challenging mind while learning and I wish you all the best and a bright future! Thank you!

My Secondary School Days (Part 2)

校長中學生生活回憶錄

~ By Lee Man Piu

2006年，李民標校長的中學母校出版舊生紀念文集，讓校友回憶當年往事。李校長寫了篇「My Secondary School Days」，與當年的同窗真情對話。在這篇二千多字的回憶文字裏，可以讀到李校長中學時代的「癡事」，也可以清晰看到他的求學經歷，怎樣影響著他今天的治校理念。《清旬》分期轉載李校長的「My Secondary School Days」。

John Stokes, The Principal

Szeto Wah Fu mentions about how Mr. Stokes chose to sign and write remarks on thousands of Report Cards instead of having them stamped by office clerks. As a school principal myself, I can assure you that it was a rare feat on the part of this special principal, and to be greatly appreciated. I myself wanted to emulate him but found it too difficult to persist.

You may recall that during our time, Mr. Stokes had already donated blood 25 times. To me, this number was awe-inspiring. Many years later, I would follow his example in giving blood. Now I am approaching the 20 donations mark, and hope my students will be inspired by my example as Stokes has inspired me.

We QC boys were, according to Mr. Balshaw, "excellent in spelling, terrible in pronunciation". I remember Mr. Stokes invited (or made?) our schoolmate Yam Shun Wah to recite something in English during the Assemblies. I believe Mr. Stokes wanted to create a stage for character building as well as improving students' speaking skills. The image of the F. 2 (or 1?) boy Yam Shun Wah standing on the stage speaking English left a lasting impression in my mind. Now, as the principal of a secondary school, I, almost on a daily basis, make students speak English in front of hundreds of people, just like Mr. Stokes did so many years ago. (*Mr. Balshaw, English teacher from England, informally voted the best teacher of QC, is best remembered for promptly returning marked compositions to students, usually on the next day!*)

Teachers, good and bad

Everyone who has been to school must have come across at least one excellent teacher, and at least one really dreadful one. We certainly had a good share of both. We all have different teachers in mind to fit the "excellent" type. I myself have always admired the competent So brothers (Yiu & Fai Cho), Hing Chai, Frank Huang and others.

(*Mr. So Fai Cho, English teacher, later left QC to become an AO and would rise to be the head of the Urban Services Department, Mr. So Fai Cho, Yiu Cho's elder brother, later headed the Chinese Section of the Education Department; Mr. Liu Hing Chai, Chinese teacher and Discipline Master, an amateur astronomer, later set up the Hong Kong Planetarium and served as its head; Mr. Frank Huang, music teacher, an accomplished cellist and baritone, also played for the Hong Kong Philharmonic.*)

I was not at all enthusiastic about music lessons then, but I am still singing songs Huang taught us in F.1, songs like 'Oh! No John', 'Loch Lomond', and occasionally 'Hail alma mater.' Some twenty years after that Loch Lomond lesson, I would take all the troubles to travel to Scotland, just to see Loch Lomond, and by the banks of the Loch, I would sing the song loud and clear to the water below. Frank Huang would be pleased to know that.

When we come to pick a teacher to fit the lousy category, I believe there would be wide consensus among us, because our generation of QC boys were plagued by a certain Chinese language teacher, whose name I need not mention here. I remember, in F.2, Shek Chi Ming (alias Shek Tou Ming? our Beatles fanatic) and I and lots of others waged a semi-open cold war against this man. I tricked him into awarding me the highest mark by fiercely attacking "students who do not respect teachers" in a Chinese Composition. I couldn't care less about that mark, but was thrilled by the fact that I succeeded in defeating (?) him in his arena! One or two teachers of such quality have not prevented QC boys from shining. But that was, nevertheless, a war without winners. And our image of our alma mater still suffers as a result of someone being placed in the wrong profession four decades ago. Now I try my best to keep them far away, but alas, only with limited success. (To be continued)

The writer is the Principal of Po On Commercial Association Wong Siu Ching Secondary School, Hong Kong.

「家庭健康要認識，凝聚一家更出色」家長講座

香港家庭福利會邀請「新地心理健康工程」於4月21日(星期六)下午，舉辦「家庭健康要認識，凝聚一家更出色」聯校家長講座。目的是讓家長了解個人及子女的精神健康與家庭健康之關係，並認識家庭健康的元素，從而學習提升家庭健康以便與青少年子女建立良好的親子關係。有興趣出席的家長，請填妥另函附上的家長信，連同費用\$10 (如有經濟困難，可向社工吳姑娘申請豁免) 一併交回班主任，再轉交社工即可。截止報名日期為三月十六日。